

Holy Spirit Church

1050 North Texas St
Fairfield, CA 94533

Fr. Michael Downey, Pastor

Parish Office: 707-425-3138
Address: 1070 N Texas Street
Website: www.holyspiritfairfield.org
Fax: 707-425-2029

Office hours: Tues-Thurs 9am-12pm, 1pm-4pm
Mondays 10am-12pm, 1pm-4pm
Fridays 9am-12pm, 1pm-3pm

School: 707-422-5016
Faith Formation: 707-425-9042
Catecismo: 707-424-6090

Fr. Juan Francisco Bracamontes, Parochial Vicar

Masses:
Daily M-F: 7am, 9am in English
Tues & Fri: 7pm in Spanish
Wed: 6:30pm in English
Sat AM: 9am in English
Sat Vigil: 5pm (Eng); 7pm (Sp)
Sunday: 6am (Sp); 7:30am, 9am,
10:30am, 12pm (Eng); 2pm (Sp)

Sacrament of Reconciliation:
Sat 3pm-4:30pm in English;
Español adentro del boletín.

Twenty-third Sunday in Ordinary Time September 10, 2017

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

GOD'S WATCHERS

In the ancient world watchmen were extremely important people. They kept communities safe, and were there to alert them to any impending danger or attack. Before locks, alarms, and security systems, watchmen were the protectors, the safety measure. So when the Lord charges Ezekiel as a watchman today, it is a weighty charge. So weighty, we learn, that if Ezekiel fails to sound the alarm for those around him and they perish in a state of wickedness, Ezekiel will be held responsible! This profound connection between God's will on earth and in heaven is repeated in today's Gospel, where Jesus instructs us that we are to be the security force, the watchers placed on alert that nowhere in the Body of Christ, the church, will there be any two members of the one Body who are not reconciled. Scripture tells us that Jesus reconciled all things in heaven and on earth through the blood of his cross. But we are given the mission to continue that reconciliation on earth as in heaven through our ceaseless efforts to be, as Paul would write, ambassadors of reconciliation. Let us not get too comfortable thinking that we are responsible only for keeping our own lives from the path of wickedness and disagreement. We are also held accountable for the lives of the members of Christ's body around us.



CENTINELAS DE DIOS

En el mundo de la antigüedad los centinelas eran gente de gran importancia. Mantenían la seguridad de las comunidades y su deber era alertarles sobre cualquier peligro o ataque inminente. Antes de que hubiera cerrojos, sistemas de alarma y seguridad, los centinelas eran los protectores, la medida de seguridad. Así que cuando hoy el Señor le encarga a Ezequiel ser centinela, es un cargo de peso. Tan pesado, se nos hace conocer, que si Ezequiel falla y no da la voz de alarma a los que le rodean y ellos mueren en estado de maldad, ¡Ezequiel será el responsable! Este profundo vínculo entre la voluntad de Dios en la tierra y en el cielo se repite en el Evangelio de hoy, donde Jesús nos instruye que tenemos que ser la fuerza de seguridad, los centinelas colocados en estado de alerta para que en ninguna parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia, haya dos miembros del único Cuerpo que no estén reconciliados. La Sagrada Escritura nos dice que Jesús reconcilió todas las cosas en el cielo y en la tierra mediante la sangre de su cruz. Pero se nos da la misión de continuar esa reconciliación en la tierra por medio de nuestros incesantes esfuerzos de ser, como escribiera Pablo, embajadores de reconciliación. No nos quedemos muy cómodos pensando que nuestra única responsabilidad es mantenernos fuera del camino de la maldad y la discordia. También hemos de responder por la vida de los miembros de Cristo que nos rodean.

Catechetical Sunday

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 17, 2017. The 2017 theme will be "Living as Missionary Disciples." Those who the Community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.

Domingo Catequético

Este año, la Iglesia celebrará el domingo catequético, el 17 de septiembre de 2017. El 2017 el tema será "*vivir como discípulos misioneros.*" Aquellos que la Comunidad ha designado para servir como catequistas se llamó encargados para su ministerio. Domingo catequético es una maravillosa oportunidad para reflexionar sobre el papel que desempeña cada persona, en virtud de su bautismo, la transmisión de la fe y de ser un testimonio del Evangelio. Domingo catequético es una oportunidad para que todos se comprometan nuevamente con esta misión como comunidad de fe.

THANK YOU!!!!

The collection for the victims of Hurricane Harvey was \$9,500!!!! Thank you for making a big difference in the lives of those who live in Texas!!!! Gracias, la colecta para víctimas del huracán Harvey fue de \$9,500!

Horario de Misas Y Confesiones

Dias	Misa	Confesiones
Martes	7:00pm	6:00-6:50pm
Viernes	7:00pm	6:00-6:50pm
Sábado	7:00pm	6:00-6:50pm
Domingo	6:00am	NO CONFESIONES
Domingo	2:00pm	1:00-1:50pm

Baptism/Bautismo

Classes: 2nd Saturday of each month at 10:00am at 1070 N Texas St. Room D.

Baptisms: 2nd and 3rd Sundays at 3:30pm. Registration package can be picked up at the Office or downloaded from the website:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet

Questions: 425-3138 ext 501

Bautismo usualmente son el 2do y 4to Sábado del mes. A las 10am, **NO** haga arreglos de salon o invitaciones hasta que reserve fecha. **Próxima fecha:** Sept 23, Oct 14 y 28, Nov 11 y 18.

Clase pre bautismal *usualmente* el 1er Lunes del mes a las 7pm en el templo, próxima clase **Octubre 2**.

Solicitar en la Oficina ó bajar el paquete online:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet (Spanish). **Teresa:** 425-3138x340



REGÁLATE UN FIN DE SEMANA! Encuentro Matrimonial Mundial

Les gustaría volverse a enamorar como en el inicio, cuando se conocieron?

Los invitamos a vivir el Fin de semana del Encuentro Matrimonial.

Para mas información contactar a Armando y Patty Arreola al 707-688-7918.

Worldwide Marriage Encounter

An amazing weekend away with your spouse. To register, please visit: <https://www.sacramentowwme.org> to register. Or for more information, contact Terry & Janet at:(916)489-3464 or at: applications@sacramentowwme.org.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Col 1:24 — 2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11
Tuesday:	Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-11; Lk 6:12-19
Wednesday:	Col 3:1-11; Ps 145:2-3, 10-13ab; Lk 6:20-26
Thursday:	Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17
Friday:	1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
Saturday:	1 Tm 1:15-17; Ps 113:1b-7; Lk 6:43-49
Sunday:	Sir 27:30 — 28:9; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Col 1:24 — 2:3; Sal 62 (61):6-7, 9; Lc 6:6-11
Martes:	Col 2:6-15; Sal 145 (144):1b-2, 8-11; Lc 6:12-19
Miércoles:	Col 3:1-11; Sal 145 (144):2-3, 10-13ab; Lc 6:20-26
Jueves:	Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17
Viernes:	1 Tim 1:1-2, 12-14; Sal 16 (15):1b-2a, 5, 7-8, 11; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
Sábado:	1 Tim 1:15-17; Sal 113 (112):1b-7; Lc 6:43-49
Domingo:	Sir 27:30 — 28:9; Sal 103 (104):1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

Golf Tournament

St. Michael's Catholic Community on Travis AFB is hosting their 5th annual charity golf tournament on Saturday Sept. 16th at Cypress Lakes Golf Course in Vacaville. All monies raised will go to scholarships for children of our military community. With past tournaments we've raised over \$15,000. Price is \$65 which includes golf, cart and lunch. Raffle prizes feature a grand prize of a foursome at The Olympic Club. To sign up, please contact Dan D'Innocenti at (707) 447-1175 or email at: dinnoc6f@gmail.com.

FCCW

The *Fellowship of Catholic Christian Women* will begin meeting again on September 12, 2017 at 10 a.m. in room 1 at the gymnasium. This year's study book is called, "Unleashed: How to Receive Everything the Holy Spirit Wants to Give You", by Sonja Corbitt, a Catholic. This will be 'A Catholic Woman's Walk with Scripture'. Won't you consider attending? We would love to have you join us. Check us out at fellowshipofcatholicchristianwomen.org

Mass Intentions

Monday, September 11

7:00am Glenda Perry †
9:00am Cyannie Pastrana † & Beatriz Moises †

Tuesday, September 12

7:00am Mae Rose † & Beatriz & Paul Souza (I)
9:00am Bertolomeo & Assunta Stagnaro †
7:00pm Rogelio Fierros Alanis †

Wednesday, September 13

7:00am Felipa Begonia Ramos†
9:00am Mike Medeiros Sr †

Thursday, September 14

7:00am Amado Custodio † & Francis Katnich †
9:00am Nguyen Family † & (I)

Friday, September 15

7:00am Lou, Rose & Mary Stagnaro †
9:00am Sebastian Cineas †
7:00pm RCIA/Jennifer

Saturday, September 16

9:00am Jim Clark † & Dit Clark (I)
5:00pm George Kubsingan †
7:00pm Miriam Cruz (I)

Sunday, September 17

6:00am Catequistas (Vivos y difuntos)
7:30am Mildred Funtanilla (I)
9:00am John Paul Pacheco (I)
10:30am Ponce & Maria Marquez (I)
12:00pm People of the Parish (I)
2:00pm CatalinaArmas Munoz †



Catecismo 2017-2018

Continuamos clases para:

Sábados 9 de septiembre de 10:45am a 12pm

Martes septiembre 12 de 6pm a 7:15pm

Miércoles septiembre 13 de 6pm a 7:15pm

Para registrar ven a la oficina o Visítanos online
www.holyspiritfairfield.org

Para 1ra *Comunión* clase los Miércoles de 6 a 7:15pm
y Sábados de 10:45am a 12.

Para clases de *Confirmación* los Martes de 6 a 7:15pm
y sábados de 10:45am a 12.

Please remember in your daily prayers, all our brothers and sisters who are sick or dying in our parish.

Por favor recuerde en sus oraciones diarias, a todos nuestros hermanos y hermanas que están enfermos o moribundos de la parroquia.

INTERCESSIONS FOR LIFE

Let us pray for the times we suffer in anguish:
May God comfort us with the knowledge that our life always has purpose and is always worth living.



INTERCESSIONES POR LA VIDA

Oremos por las veces que sufrimos en la angustia:
que Dios nos consuele con el conocimiento de que nuestra vida siempre tiene sentido y siempre vale la pena ser vivida.

40 DAYS FOR LIFE
HELP SAVE LIVES

SEPTEMBER 28 - NOVEMBER 6

40 Days for Life is a community-based campaign that takes a determined, peaceful approach to showing local communities the consequences of abortion in their own neighborhoods, for their own friends and families.

To Register at Holy Spirit Parish

Please complete the form and place in the offertory basket, mail it or bring it to the parish office. You can also register online at www.holyspiritfairfield.org

Last Name _____

Mr. & Mrs. Mr. Mrs. Miss Ms

First Name _____

Spouse Name _____

Address _____

City _____

Zip _____ Phone _____

Email _____

New Parishioner

Existing Parishioner - with changes

Ask Yourself.....

1. At the time Matthew was writing his gospel, local church communities would have numbered no more than 50 people. They would be known to one another. Matthew presents the instructions of Jesus for dealing with people whose behavior disrupted and harmed the community. Note the steps suggested. Simple directions, but many of us do otherwise. We avoid difficult confrontations. We talk about the faults of others to everyone but themselves. We go over the head of someone who displeases us and make complaints. in your experience, which approach is life-giving?
2. We have the power to bind and to loose, to exclude people from relationship, or to open up and include others. When have you found it important to acknowledge this power in your life?
3. Jesus promises to be with his followers when they gather to gather. What does this mean to you? How have you experienced this when you gather with others?



El egoísmo: un gran enemigo de la intimidad matrimonial

Entre las causas que afectan negativamente a la intimidad en el matrimonio se citan a menudo: la rutina, la fatiga, la confusión, e incluso, el aburrimiento. Sin embargo, es cierto que no hay nada más destructivo que... el egoísmo. Este se centra sólo en mis necesidades como: comer, beber, disfrutar de los bienes y también de la intimidad.

No sólo (cuentan) mis necesidades

No estoy acusando al hecho de tener necesidades. Comprenderlas y hacerse responsable de ellas demuestra la madurez y determina, en gran medida, nuestro éxito en la comunicación con otras personas. Cuando una esposa casi no se mantiene de pie por lo cansada que está, es ella misma la responsable de su descanso y no tiene por qué hacer reproches a todo el mundo por haberse olvidado de ella.

Cuando un esposo necesita de actividad física para estar en forma, determina un horario para ir a patear la pelota con sus colegas en lugar de culpar a su esposa e hijos por quitarle el tiempo para hacerlo. Sin embargo, la intimidad es un lugar donde “la necesidad” exige una definición diferente. El punto de partida sería la necesidad de cercanía en la que están implicadas dos personas y no una. Cuando una de las dos personas sólo piensa en satisfacer “sus propias necesidades”, uno comienza a herir al otro. A una persona se la puede herir de diferentes maneras, pero desde luego lo peor sería tratarla de manera instrumental. **En la esfera de la sexualidad esto produce enormes estragos a nivel emocional difícil de arreglarlo después.** En una zona en la que una persona debería sentirse lo más segura posible, se cuelan la humillación y falta de dignidad. Y, como escribió Karol Wojtyla, una persona nunca debe ser un medio para un fin, porque sólo merece amor. *continuamos.....*